

Vollzeitstelle im Übersetzungsmanagement (m/w/d)

Vollzeit, in Köln

Die **Allround Team GmbH** ist ein mittelständisches Unternehmen mit Stammsitz in Köln. User-zentrierte Innovationen, Interaktionsdesign, Kommunikation und **Internationalisierung** sind die zentralen Elemente unserer Dienstleistung. Gemeinsam mit unserer Kundschaft lassen wir bisherige Annahmen, Gewohnheiten und Vorurteile hinter uns – und schaffen so die Erlebnisse von morgen.

Unser hochspezialisiertes **Internationalisierungsteam** bietet Übersetzungen in alle Sprachen – und das, wann immer nötig, unter Einhaltung der jeweiligen Fachterminologie. Unterstützung suchen wir hier **ab Anfang Juni** bei spannenden Projekten für eine namhafte Automobilfirma in Köln. Der Vertrag ist zunächst befristet auf ein Jahr mit der Option auf Verlängerung.

Findest Du Dich hier wieder?

- Sicheres Englisch in Wort und Schrift (teilweise Projektsprache)
- Von Vorteil: muttersprachliches oder mind. verhandlungssicheres Niveau in einer Fremdsprache
- Von Vorteil: gute Kenntnisse in einer oder mehreren weiteren Sprachen
- Interesse an der Einarbeitung in weitere Fremdsprachen
- Penibler Umgang mit Texten und ihren Übersetzungen
- Spaß am Aufspüren und Korrigieren von Fehlern
- Interesse am Thema Mensch-Maschine-Interaktion

Du hast ein abgeschlossenes Bachelor- oder Masterstudium in Linguistik, Mehrsprachiger Kommunikation oder einem vergleichbaren (linguistischen oder sprachwissenschaftlichen) Studiengang.

Du bringst Fähigkeiten für die folgenden Arbeitsweisen und Programme mit:

- Sicherer Umgang mit PC (MS Office, insb. Excel), Video Conferencing und Datenbanken
- Systematische und eigenständige Bearbeitung von Auftragsstellungen

Dann bewirb Dich jetzt auf diese Stelle an unserem Standort in **Köln!**

Dich erwarten

- Review von Übersetzungen im Umfeld der Mensch-Maschine-Interaktion mit Fokus auf Fahrassistenz- und Infotainmentsystemen
- Koordination von Übersetzungs- und Reviewprojekten
- Mitarbeit an unternehmensübergreifenden Projekten
- Ein Unternehmen mit langjähriger Erfahrung
- Ein tolles Team und hohe Kollegialität
- Hoher Home-Office-Anteil mit flexiblen Arbeitszeiten
- Chance auf Übernahme nach Ende der Laufzeit

Interessiert?

Dann sende uns Deine Kurzbewerbung per E-Mail! Wir freuen uns, von Dir zu hören!

Kontakt

Frau Sophie Hirschmann, Widdersdorfer Str. 190, 50825 Köln
Tel.: +49 (0) 221 99 55 50- 74, [sophie.hirschmann\[at\]allround-team.com](mailto:sophie.hirschmann[at]allround-team.com)